



GAMA RENTAL RENTAL RANGE

SERIES:

- HRYW
- HRFW
- HRSW
- HRVW

Powered by: YANMAR

Powered by: FPT (Iveco)

Powered by: SCANIA

Powered by: VOLVO

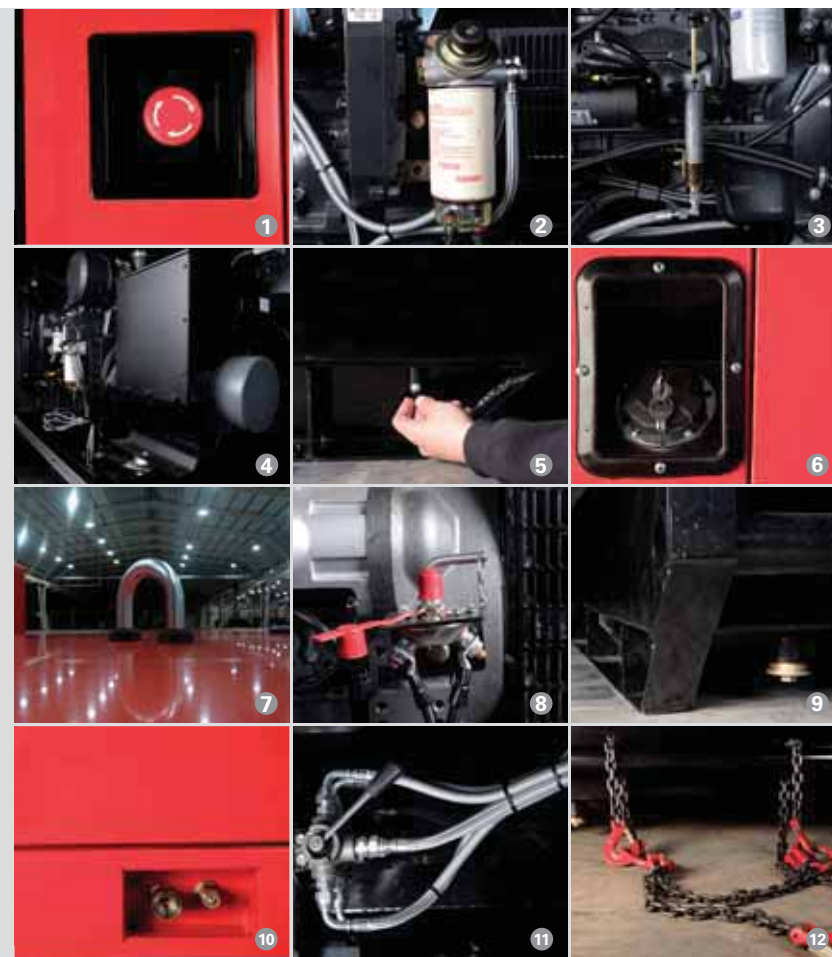
APLICACIONES_APPLICATIONS:

- Sector del Alquiler_Rental Sector
- Condiciones de Trabajo Extremas_Extreme Working Conditions
- Obras Públicas_Public Building Sites
- Construcción_Construction
- Industrial Services_Servicios Industriales



HR 20 - 550 kVA

Powered by: YANMAR | FPT Iveco | SCANIA | VOLVO | GE_Insonorizado Estándar | Standard Soundproof |



DETALLES TÉCNICOS TECHNICAL FEATURES

- 1. Doble protección por parada de emergencia conmutada. Double protection for emergency stop commuted.
- 2. Filtro de combustible con decantador. Decanting fuel filter.
- 3. Bomba de extracción de aceite. Oil extraction pump.
- 4. Iman permanente. Permanent magnet.

- 5. Registros para limpieza del chasis. Drain valve for easy chassis cleaning.
- 6. Llenado exterior del depósito de combustible, con llave de seguridad. Fuel tank external filling system (lockable filler cap).
- 7. Gancho de izado. Lifting eye.
- 8. Desconector de batería/s. Battery isolator.

- 9. Registro para limpieza y drenaje del depósito de combustible. Easy access for cleaning and fast draining fuel tank.
- 10. Pre-instalación o nicho, para albergar los enchufes de conexión rápidos para trasiego del combustible. Nest for quick release couplings (external fuel supply).
- 11. Kit valvula de tres vías y enchufes de co-

- 12. Patín de arrastre implementado en chasis anti-fugas, con tubo que facilita el arrastre por cadenas. Sledging skid embedded in leak proof chassis, with bar for pulling with chains.





GAMA RENTAL | RENTAL RANGE

ALCANCE DE SUMINISTRO | SCOPE OF SUPPLY

Gama de alquiler para condiciones de trabajo extremas.
Una combinación única de materiales innovadores para un estilo de trabajo ágil, cómodo y versátil.

Monoblock conformado por motor y alternador, ensamblado sobre chasis de acero mediante amortiguadores antivibratorios.

MOTOR

Motor diesel, 4 tiempos, refrigerado por AGUA, provisto de:

Arranque eléctrico 12V para los grupos HRYW y HRFW hasta modelo HRFW-200 T5 incluido.

Arranque eléctrico 24V para los grupos HRSW, HRVW y HRFW desde modelo HRFW-250 T5 incluido.

Radiador con ventilador soplante para los grupos HRYW, HRFW y HRSW, y para los grupos HRVW, radiador tropicalizado 45° con ventilador soplante.

Filtro decantador con nivel visible para HRYW y HRSW, con nivel no visible para HRFW y con sensor para HRVW.

Regulación mecánica para HRYW y para HRFW hasta modelo HRFW-160 T5 y regulación electrónica para HRSW, HRVW y HRFW desde modelo HRFW-200 T5.

Bulbos de ATA/BPA para HRSW, HRVW y HRFW desde modelo HRFW-200 T5.

Sensor de nivel de agua del radiador para HRSW, HRVW y HRFW desde modelo HRFW-200 T5.

Filtro de aire en seco (para HRVW son medium duty).

Protecciones de partes calientes y móviles (escape, ventilador, ...) y delantera de radiador.

Kit de extracción de aceite del cárter.

ALTERNADOR

Alternador, autoexcitado y autorregulado.

Protección IP23. Aislamiento clase H.

CONTROL Y POTENCIA

Cuadro de control M5 con central electrónica CEM 7 y parada de emergencia conmutada.

Cuadro de potencia con pletinas integradas en el interruptor, para facilitar la conexión del cable directo y /o terminal.

Seguridad en bornera de salida (disparo de magnetotérmico y alarma en central).

Interruptor magnetotérmico tetrapolar con protección diferencial.

Protección diferencial regulable en tiempo y sensibilidad.

SISTEMA ELÉCTRICO

Alternador de carga de baterías con toma de tierra.

Batería/s de arranque instaladas y conectadas a motor, incluye/n cables y soporte. Protección bornas de batería.

Instalación eléctrica de toma de tierra, con conexión prevista para pica de tierra no suministrada.

CARROCERÍA

Carrocería insonorizada fabricada con chapa de alta calidad en acero que es tratada posteriormente para garantizar un ensayo de niebla salina superior a 1000 horas. Incluye:

Capot insonorizado, con lana de roca de alta densidad, que refuerza las propiedades mecánicas de la carrocería y además confiere un alto índice de absorción del nivel acústico. Amplias puertas y controles de agua / aceite, en caso de necesidad.

Llenado externo del tanque de combustible con llave de seguridad.

Gancho de izado reforzado para elevación con grúa.

Pulsador Parada de emergencia (doble protección por parada de emergencia Interior en cuadro + Exterior en carrocería).

Mecanizado para salida de cables de potencia.

Puerta con ventana para visualización de cuadro de control, alarmas y medidas.

Registro para llenado del radiador.

Pre-instalación o nicho, para albergar los enchufes de conexión rápidos para trasiego del combustible.

Cerraduras de presión.

CHASIS

Chasis anti-fugas, predispuesto para retención de líquidos. (Bandeja de retención) de acuerdo a la normativa vigente. Incluye depósito de combustible de gran capacidad, con base de contención y facil llenado externo.

Registro para limpieza y drenaje del depósito de combustible.

Registros para limpieza del chasis.

El chasis está sobredimensionado para la protección de carrocería e incluye patín de arrastre y horquillas para transporte con carretilla.

SISTEMA DE ESCAPE

Silencioso residencial de acero de -35dB(A) de atenuación, con tapa basculante en el escape.

Rental range for extreme working conditions
A unique combination of innovate materials for an easy, versatile and agile style of working.

Monoblock made of engine and Alternator, assembled on steel Chassis with of rubber anti-vibrations shock absorbers.

ENGINE

Diesel engine, 4 strokes, WATER cooled, provided with:

Electric start 12V for gensets HRYW and HRFW (up to model HRFW200 T5 included).

Electric start 24V for gensets HRSW, HRVW and HRFW (from model HRFW250 T5 included).

Radiator with pusher fan for HRYW, HRFW and HRSW series.

45° Tropical radiator with pusher fan for HRVW series.

Decanting filter: visible level on HRYW and HRSW series, not visible level on HRFW series and with sensor on HRVW series.

Mechanical governor for HRYW and HRFW (up to model HRFW160 T5). Electronic governor for HRSW, HRVW and HRFW (from model HRFW200 T5).

WT/OP senders are standard in all HRSW, HRVW and HRFW models (from HRFW-200 T5).

Low coolant level sensor for gensets HRSW, HRVW and HRFW (from model HRFW200 T5).

Dry air filter (medium duty for HRVW series)

Hot & mobile components (exhaust, fan, ...) and radiator guards.

Oil sump extraction kit.

ALTERNATOR

Self excited, self regulated alternator.

IP23 protection, Class H.

CONTROL AND POWER

M5 Control panel with CEM 7 electronic device and Internal commuted Emergency Stop.

Power panel with plates embedded at the breaker to facilitate direct cable and/or terminals connection.

Power panel with safety protection in output terminals box (open thermal magnetic protection and alarm).

Four poles circuit breaker in T5, with earth leakage.

Earth leakage switch time/sensibility adjustable.

ELECTRIC EQUIPMENT

Battery charging alternator with earth connection.

Starting battery/ies installed and connected to the engine include cables and rack. Battery terminals protection.

Ground connection electrical installation with connection prepared for ground pike (not supplied).

ELECTRONICS

CEM 7 manual electronic device (*) (historical alarms, alarm programming, hour or kW working limit device, maintenance control, partial and total meters etc).

CANOPY

Sound attenuated canopy made with high quality steel sheet. Which is later treated to guarantee neutral salt spray test result. Higher than 1000 hours. Include:

Sound attenuated hood, with high density woollen mineral rock, that reinforces the mechanical properties of the canopy and offers also a high index of noise level absorption. Wide doors and manholes for water / oil, in case of necessity.

Fuel tank external filling system (lockable filler cap).

Reinforced lifting hook to lift by crane.

External emergency stop (double protection for emergency stop; inside on control panel + external on canopy).

Outlet for power cables.

Door with window to visualize display, alarms and measures.

Radiator filling easy access.

Nest for quick release couplings (external fuel supply).

Pressure locks.

CHASSIS

Fully bundled chassis that works as liquids retention tray, according with the current legislation. Includes high capacity fuel tank with bundled frame and external filling.

Easy access for cleaning and fast draining fuel tank.

Easy access for chassis cleaning.

Oversized chassis to protect canopy with sledging skid embedded and Forklift pockets for transport.

EXHAUST

Steel made residential silencer of -35dB(A) attenuation, with rain cap.



HRYW 20 - 41 kVA HRFW 30 - 400 kVA

Powered by: HRYW: YANMAR | HRFW: FPT (Iveco) | DATOSTECNICOS | TECHNICAL DATA |

T	Modelo G. E. Genset Model	HRYW-20 T5	HRYW-35 T5	HRYW-45 T5	HRFW-30 T5	HRFW-45 T5	HRFW-50 T5
	Marca Motor Engine Brand	YANMAR	YANMAR	YANMAR	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO
	Modelo Motor Engine Model	4TNV84T BGGEH	4TNV98 GGEH	4TNV98T GGEH	F32 AM 1A	F32 SM 1A	F32 TM 1A
	R.P.M.	1500	1500	1500	1500	1500	1500
	Potencia PR.P Power PR.P	kVA / kW 20 / 16,2	34 / 27	41 / 33	30 / 24	41 / 33	50 / 40
	Potencia Standby Power Standby	kVA / kW 22 / 17,7	37 / 30	45 / 36	33 / 26	45 / 36	55 / 44
	Norma 97/68/EC	Stage 3A	Stage 2	Stage 2	Stage 3A*	Stage 2	Stage 2
	Tensión de salida Output voltage	V 400	400	400	400	400	400
	Factor potencia Cos phi Power factor Cos phi	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
	Cilindros Cylindres	Nº 4 - L	4 - L	4 - L	4 - L	4 - L	4 - L
	Aspiración (1) Aspiration (1)	TC	NA	TC	NA	TC	TCI
	Versión constructiva Constructive version	B10R	B10R	B10R	B10R	B10R	C10R
	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	L x W x H 2150 x 1025 x 1328	2150 x 1025 x 1328	2150 x 1025 x 1328	2150 x 1025 x 1328	2150 x 1025 x 1328	2350 x 1097 x 1413
	Peso Weight	Kg 892	975	970	1006	1059	Consultar To be consulted
	Capacidad depósito Fuel tank capacity	L 100	100	100	100	100	130
	Nivel de ruido @ 7m Noise level @ 7m	dB(A) 57	63	62	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted

(1) NA = Aspiración Natural / Natural Aspirated
 TC = Turboalimentado / Turbocharged
 TCI = Turboalimentado con intercooler / Turbocharged intercooled

- No exigible / Not applicable
- S2 Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 2 _According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 3A _According to directive 97/68/EC Stage 3A
- S3A* Stage 2 acogido a programa FLEX / Stage 2 under the FLEX program
- No cumple con la directiva 97/68 / EC _Not according to directive 97/68/EC





HRFW-60 T5	HRFW-75 T5	HRFW-100 T5	HRFW-135 T5	HRFW-160 T5	HRFW-200 T5	HRFW-250 T5	HRFW-305 T5	HRFW-350 T5	HRFW-400 T5
FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO	FPT_IVECO
NEF45 SM 1A	NEF45 SM 2A	NEF45 TM 2A	NEF67 TM 2A	NEF67 TM 3A	NEF67 TE 2A	C87 TE 1D	C10 TE 1D	C13 TE 2A	C13 TE 3A
1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500
59 / 48	73 / 58	100 / 79	131 / 105	160 / 127	200 / 160	250 / 200	300 / 240	350 / 280	400 / 320
63 / 50	80 / 64	107 / 86	143 / 114	175 / 140	220 / 176	275 / 220	330 / 264	390 / 312	449 / 360
Stage 2	Stage 2	Stage 3A*	Stage 3A*	Stage 3A*	Stage 3A*	Stage 3A*	Stage 3A*	Stage 3A*	Stage 3A*
400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
4 - L	4 - L	4 - L	6 - L	6 - L	6 - L	6 - L	6 - L	6 - L	6 - L
TC	TC	TCI	TCI	TCI	TCI	TCI	TCI	TCI	TCI
D10R	D10R	D10R	E10R	E10R	E10R	F1R	G1R	G1R	G1R
2810 x 1150 x 1793	2810 x 1150 x 1793	2810 x 1150 x 1793	3360 x 1250 x 1997	3360 x 1250 x 1997	3360 x 1250 x 1997	3800 x 1400 x 2620	4200 x 1650 x 2665	4200 x 1650 x 2665	4200 x 1650 x 2665
1710	1710	1810	2260	2298	2415	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted
288	288	288	450	450	450	995	1660	1660	1660
64	64	66	70	70	72	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted

- No exigible / Not applicable
- S2 Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 2 _According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 3A _ According to directive 97/68/EC Stage 3A
- S3A* Stage 2 acogido a programa FLEX / Stage 2 under the FLEX program
- No cumple con la directiva 97/68 / EC_Not according to directive 97/68/EC

D HRSW 250 - 550 kVA

Powered by: SCANIA | DATOSTECNICOS | [TECHNICAL DATA](#) |

T	Modelo G. E. Genset Model		HRSW-255 T5	HRSW-280 T5	HRSW-305 T5	HRSW-325 T5
	Marca Motor Engine Brand		SCANIA	SCANIA	SCANIA	SCANIA
	Modelo Motor Engine Model		DC9 71A (02-01)	DC9 71A (02-02)	DC9 71A (02-03)	DC9 71A (02-04)
	R.P.M.		1.500	1.500	1.500	1.500
	Potencia PR.P Power PR.P	kVA / kW	250 / 200	283 / 226	298 / 238	325 / 260
	Potencia Standby Power Standby	kVA / kW	275 / 220	310 / 248	327 / 262	357 / 285
	Norma 97/68/EC		Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A
	Tensión de salida Output voltage	V	400	400	400	400
	Factor potencia Cos phi Power factor Cos phi		0,8	0,8	0,8	0,8
	Cilindros Cylindres	Nº	5-L	5-L	5-L	5-L
	Aspiración (1) Aspiration (1)		TCI	TCI	TCI	TCI
	Versión constructiva Constructive version		F1R	F1R	G1R	G1R
	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	L x W x H	3800 x 1400 x 2620	3800 x 1400 x 2620	4200 x 1650 x 2665	4200 x 1650 x 2665
	Peso Weight	Kg	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted
	Capacidad depósito Fuel tank capacity	L	995	995	1660	1660
	Nivel de ruido @ 7m Noise level @ 7m	dB(A)	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted

(1) NA = Aspiración Natural / Natural Aspirated

TC = Turboalimentado / Turbocharged

TCI = Turboalimentado con intercooler / Turbocharged intercooled

○ No exigible / Not applicable

S2 Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 2 _According to directive 97/68/EC Stage 2


S3A Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 3A _According to directive 97/68/EC Stage 3A

S3A* Stage 2 acogido a programa FLEX / Stage 2 under the FLEX program

● No cumple con la directiva 97/68 / EC _Not according to directive 97/68/EC





 Modelo G. E. Genset Model		HRSW-355 T5	HRSW-405 T5	HRSW-505 T5	HRSW-550 T5
Marca Motor Engine Brand		SCANIA	SCANIA	SCANIA	SCANIA
Modelo Motor Engine Model		DC13 71A (02-01)	DC13 71A (02-02)	DC16 71A (02-01)	DC16 71A (02-02)
R.P.M.		1.500	1.500	1.500	1.500
Potencia PR.P Power PR.P	kVA / kW	350 / 280	400 / 320	501 / 401	550 / 440
Potencia Standby Power Standby	kVA / kW	400 / 320	450 / 360	550 / 440	590 / 472
Norma 97/68/EC		Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A
Tensión de salida Output voltage	V	400	400	400	400
Factor potencia Cos phi Power factor Cos phi		0,8	0,8	0,8	0,8
Cilindros Cylindres	Nº	6-L	6-L	90° V8	90° V8
Aspiración (1) Aspiration (1)		TCI	TCI	TCI	TCI
Versión constructiva Constructive version		G1R	G1R	H1R	H1R
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	L x W x H	4200 x 1650 x 2665	4200 x 1650 x 2665	4602 x 1850 x 2811	4602 x 1850 x 2811
Peso Weight	Kg	Consultar <i>To be consulted</i>	Consultar <i>To be consulted</i>	Consultar <i>To be consulted</i>	Consultar <i>To be consulted</i>
Capacidad depósito Fuel tank capacity	L	1660	1660	2090	2090
Nivel de ruido @ 7m Noise level @ 7m	dB(A)	Consultar <i>To be consulted</i>	Consultar <i>To be consulted</i>	Consultar <i>To be consulted</i>	Consultar <i>To be consulted</i>

- No exigible / *Not applicable*
- S2 Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 2 _According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 3A _ According to directive 97/68/EC Stage 3A
- S3A* Stage 2 acogido a programa FLEX / *Stage 2 under the FLEX program*
- No cumple con la directiva 97/68 / EC_ *Not according to directive 97/68/EC*

D HRVW 250 - 507 kVA

Powered by: VOLVO | DATOSTECNICOS | TECHNICAL DATA |

T	Modelo G. E. Genset Model	HRVW-255 T5	HRVW-355 T5	HRVW-385 T5	HRVW-405 T5	HRVW-460 T5	HRVW-510 T5
	Marca Motor Engine Brand	VOLVO	VOLVO	VOLVO	VOLVO	VOLVO	VOLVO
	Modelo Motor Engine Model	TAD 754GE	TAD 1352GE	TAD 1354GE	TAD 1355GE	TAD 1650GE	TAD 1651GE
	R.P.M.	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500
	Potencia PR.P Power PR.P	kVA / kW 250 / 200	350 / 280	383 / 306	400 / 320	461 / 369	507 / 406
	Potencia Standby Power Standby	kVA / kW 275 / 220	400 / 320	419 / 335	450 / 360	507 / 405	556 / 445
	Norma 97/68/EC	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A
	Tensión de salida Output voltage	V 400	400	400	400	400	400
	Factor potencia Cos phi Power factor Cos phi	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
	Cilindros Cylindres	N° 6 - L	6 - L	6 - L	6 - L	6 - L	6 - L
	Aspiración (1) Aspiration (1)	TCI	TCI	TCI	TCI	TCI	TCI
	Versión constructiva Constructive version	F1R	G1R	G1R	G1R	H1R	H1R
	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	L x W x H 3800 x 1400 x 2620	4200 x 1650 x 2665	4200 x 1650 x 2665	4200 x 1650 x 2665	4602 x 1850 x 2811	4602 x 1850 x 2811
	Peso Weight	Kg Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted
	Capacidad depósito Fuel tank capacity	L 995	1660	1660	1660	2090	2090
	Nivel de ruido @ 7m Noise level @ 7m	dB(A) Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted	Consultar To be consulted

(1) NA = Aspiración Natural / Natural Aspirated

TC = Turboalimentado / Turbocharged

TCI = Turboalimentado con intercooler / Turbocharged intercooled

○ No exigible / Not applicable

S2 Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 2 _According to directive 97/68/EC Stage 2

S3A Cumple con la directiva 97/68 / EC Stage 3A _ According to directive 97/68/EC Stage 3A

S3A* Stage 2 acogido a programa FLEX / Stage 2 under the FLEX program

● No cumple con la directiva 97/68 / EC_Not according to directive 97/68/EC





HRTW1260T5

Powered by: MITSUBISHI | Contenedor | Container |

BI-FRECUENCIA | BI-FREQUENCY



		50 Hz		60 Hz	
		PRP	STANDBY	PRP	STANDBY
POTENCIA - POWER	kVA	1299	1426	1385	1536
POTENCIA - POWER	kW	1038	1141	1108	1229
VELOCIDAD NOMINAL - RATED SPEED	r.p.m.	1.500		1.800	
VOLTAJE - STANDARD VOLTAGE	V	400/230		480/277	
VOLTAJES DISPONIBLES - AVAILABE VOLTAGES	V	415/240 - 380/220V		460/265-440/254-416/240	
FACTOR DE POTENCIA - RATED AT POWER FACTOR	Cos Phi	0,8			





HIMOINSA[®]
www.himsa.or



POWER
TOWERS PLANT

